

DUBAI

SÄULENVENTILATOR Bedienungsanleitung



Artikel-Nr. DUBAI: 10520301

INDEX

| | |
|---|---|
| 1 Sicherheitshinweise | 3 |
| 2 Eigenschaften..... | 4 |
| 3 Installation | 5 |
| 4 Batteriewechsel | 6 |
| 5 Systemsteuerung und Fernbedienung | 7 |
| 6 Bedienungsanleitung..... | 8 |
| 7 Garantie / Entsorgung / Technische Änderungen | 9 |

1 Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie vor erster Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung genau durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise um Schäden durch falsche oder unsachgemässe Bedienung sowie unzulässige Umgebungsbedingungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.

Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Beschädigungen. Setzen Sie das Gerät bei Verdacht auf eine Beschädigung nicht in Betrieb und wenden Sie sich an einen Fachmann. Das recyclingfähige Verpackungsmaterial darf nicht für Kleinkinder zugänglich aufbewahrt oder entsorgt werden, sondern muss fachgerecht entsorgt werden.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck, für den es ausdrücklich entwickelt wurde, verwendet werden. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäss und folglich als gefährlich anzusehen. Der Lieferant haftet nicht für eventuelle Personen- und/oder Sachschäden, die auf einen unsachgemässen oder falschen Gebrauch zurückzuführen sind.

Dieses Gerät darf von Kindern, die 8 Jahre oder älter sind, sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen die Reinigung und benutzerseitige Wartung nicht ohne Beaufsichtigung durchführen. Bitte achten Sie darauf, dass Sie das Gerät auf eine geeignete und unempfindliche Flächen stellen, sodass auslaufende Flüssigkeiten keinen Schaden verursachen können.

Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Unsachgemäss durchgeführte Reparaturen und Abänderungen an den Geräten können gefährliche Folgen für den Benutzer nach sich ziehen, worauf die Garantieansprüche abgelehnt werden.

- Lesen Sie alle Anweisungen genau durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Prüfen Sie die Netzspannung, welche auf dem Typenschild angegeben ist. Dieses Produkt ist für eine 220-240V~ / 50-60 Hz Stromversorgung ausgelegt.
- Platzieren Sie das Kabel nicht unter einer Abdeckung. Überdecken Sie das Kabel nicht. Legen Sie das Kabel in einen Bereich, in dem niemand darüber stolpern kann.
- Bitte stellen Sie den Lüfter vor dem Gebrauch auf einen ebenen und festen Grund.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus.
- Stellen Sie bitte sicher, dass der Lüfter während der Oszillation nicht behindert wird.
- Führen Sie weder Ihren Finger noch andere Gegenstände den Ventilator ein. Bitte achten Sie bei der Benutzung in der Nähe von Kindern besonders darauf, dass die Kinder nicht mit dem Lüfter spielen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Haare, Gardinen, Tischdecken, Kleidung oder Vorhänge in der Nähe der Öffnungen des Ventilators befinden. Sie könnten sich im Ventilator verfangen, was zu Beschädigungen oder Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie den Lüfter nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät fallengelassen wurde.
- Prüfen Sie regelmässig das Netzkabel des Lüfters. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich; verwenden Sie es nicht draussen.
- Verwenden Sie diesen Lüfter nicht in einer feuchten Umgebung, wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Verwenden Sie diesen Lüfter nicht in der Nähe eines Fensters und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie diesen Lüfter nicht bei jedem Halleiter-Drehzahlregler.
- Der Lüfter darf nicht ohne seine Basis betrieben werden, da er sonst umgekippt werden kann.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in einem Gebiet, wo Benzin, Farben oder brennbare Flüssigkeiten benutzt oder gelagert werden.
- Stecken Sie das Gerät vor dem Verschieben oder zu Reinigungszwecken aus.
- Stecken Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie diesen Lüfter nur so, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Versuchen Sie nicht, den Lüfter auseinander zu nehmen. Es gibt keine Teile, welche durch den Benutzer ausgetauscht werden können. Wenn Sie eine Wartung brauchen, senden Sie den Lüfter bitte dorthin, wo Sie ihn gekauft haben.
- Halten Sie den Lüfter sauber und in gutem Zustand (wenden Sie sich allenfalls an den Kundendienst).
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

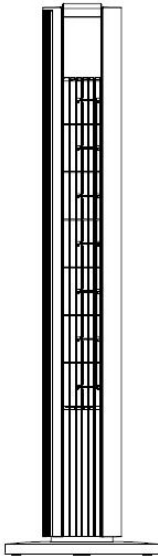
2 Eigenschaften

Model: DUBAI

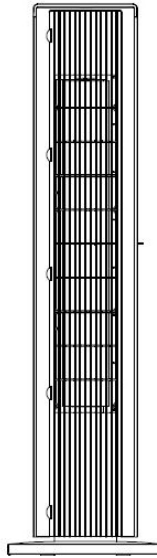
Spannung: 220–240V~

Frequenz: 50-60 Hz

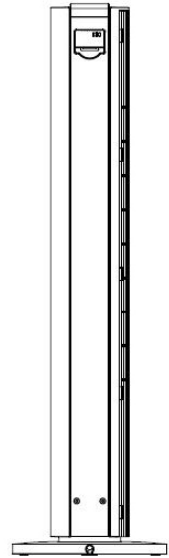
Leistung: 50 Watt



Vorderansicht



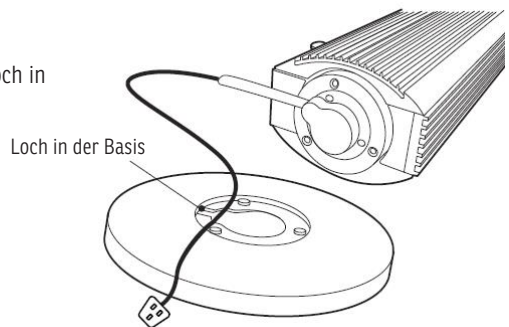
Seitenansicht



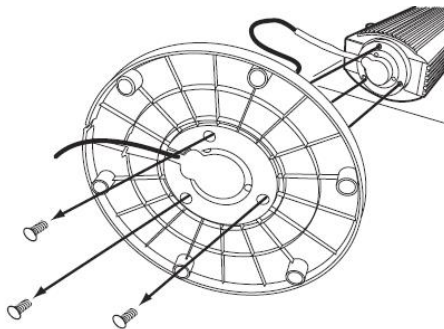
Hinteransicht

3 Installation

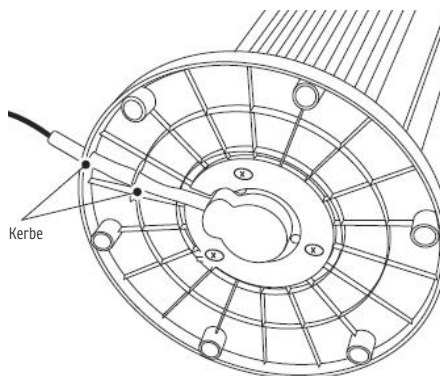
1. Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Karton.
2. Ziehen Sie das Netzkabel durch das Loch in der Basis



3. Stecken Sie die Basis an den Hauptkörper und ziehen Sie die Schrauben mit dem Schraubenzieher an

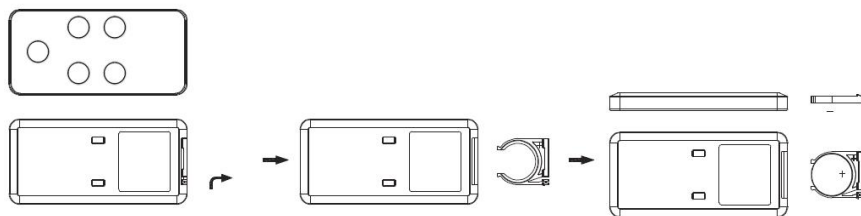


4. Legen Sie das Netzkabel in die Kerbe

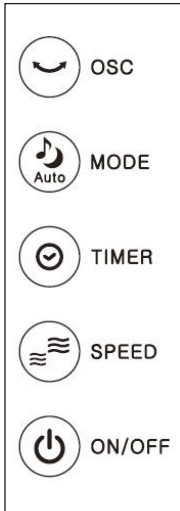


4 Batteriewechsel

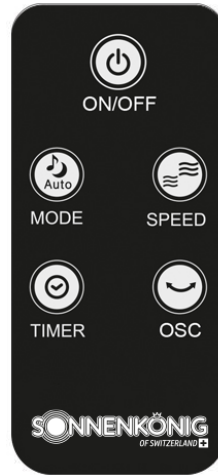
Drücken Sie die TAB-Sperre und öffnen Sie das Batteriefach durch Schieben. Setzen Sie die neuen Batterien ein und schieben Sie das Batteriefach vorsichtig wieder in die Fernbedienung.



5 Systemsteuerung und Fernbedienung



Bedienung



Fernbedienung



OSC

Schwingung



MODE

Modus: Normal, Natürlich (🎵), Schlaf (🌙), Auto (Auto)



TIMER

Zeitsteuerung: bis zu 24 Stunden



SPEED

Geschwindigkeit: hoch (🌊), mittel (🌊), langsam (🌊)



ON/OFF

Ein- und Ausschaltung

6 Bedienungsanleitung

1. Stecken Sie den Stecker in eine 220–240V~ / 50-60 Hz Steckdose.
2. Drücken Sie die Funktionstaste auf dem Touch-Bedienfeld wie folgt:

POWER: Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Ventilator ein- oder auszuschalten. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig auszuschalten. Es wird empfohlen, den Stecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose zu entfernen, um die Lebensdauer des Gerätes zu erhöhen.

SPEED: Stellen Sie die Ventilationsstufe auf den gewünschten Wert: Hi (Hoch), MID (Mittel), LOW (Langsam). Die LED-Anzeige ändert sich entsprechend.

MODE: Normal, Natürlich, Sleep und Auto: Drücken Sie die MODE-Taste, um den gewünschten Modus einzustellen. Die LED-Anzeige ändert sich entsprechend.

NATÜRLICHER MODUS: Die Ventilationsstufe wird einem natürlichen Intervall angepasst und lässt das Gerät so schwenken, um natürlichen Wind zu simulieren.

SLEEP-MODUS: Die Ventilationsstufe wird in einem festgelegten Zeitintervall schwenken und sorgt so für eine komfortable Schlafumgebung.

AUTO-MODUS: Wenn die Raumtemperatur weniger als 25° C beträgt stoppt der Lüfter automatisch. Wenn sie Raumtemperatur höher als 25° C beträgt, läuft der Ventilator automatisch.

TIMER: Drücken Sie die Timer-Taste, um ihn zwischen 0.5 bis 24 Stunden einzustellen. Die blaue LED-Anzeige zeigt die gewählte Zeit. Sobald die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich der Lüfter automatisch aus.

SWING: Drücken Sie die OSC-Taste, um die Schwingungsfunktion einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Schwingung auszuschalten.

3. Die Funktionen auf der Fernbedienung funktionieren gleich wie auf dem Bedienfeld.

7 Reinigung und Pflege

- Trennen Sie das Gerät vor dem Bewegen oder dem Warten vom Strom.
- Stecken Sie das Gerät aus und warten Sie, bis das Gebläse stoppt, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker und das Gerät nicht ins Wasser und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, Benzin, Verdüner oder andere Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen, um Beschädigungen am Gerät zu verhindern.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Oberfläche des Lüfters zu reinigen.

- Es wird empfohlen, das Gerät und den Filter alle 2 Wochen zu prüfen und zu reinigen. Lösen Sie die Filterabdeckung vorsichtig und nehmen Sie den Filter heraus. Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder einem feuchten Tuch. Trocknen Sie den Filter und setzen Sie ihn wieder ein. Es wird vorgeschlagen, den Lüfter auf eine flache Ebene zu stellen, um die Filterabdeckung zu lösen, um Schäden zu verhindern.
- Nach der Reinigung muss das Gerät vollkommen trocken sein, bevor es wieder an den Strom angeschlossen wird.
- Es wird nicht empfohlen, den Lüfter für elektrische Reparaturen zu zerlegen, es sei denn, es handelt sich um eine dafür qualifizierte Person.
- Wenn der Lüfter für eine längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen, trockenen und sicheren Ort auf, wo Kinder keinen Zugriff haben. Das Gerät nicht an einem heißen Platz lagern und vor direktem Sonnenschein schützen.

8 Garantie / Entsorgung / Technische Änderung

Garantie

Die Geräte werden vor der Auslieferung genau kontrolliert. Sollte trotzdem einmal ein Mangel an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich vertrauensvoll an Ihren Verkäufer. Bitte bringen Sie den Kaufbeleg mit, denn dieser ist für jede Garantieleistung vorzulegen. Die Garantie beträgt 24 Monaten ab dem Kaufdatum.

Entsorgung

Das Gerät muss fachgerecht entsorgt werden. Das Gerät kann bei jedem Fachhändler kostenlos zur Entsorgung abgegeben werden.

Technische Änderungen

Technische Änderungen in Technik und Design vorbehalten.

CE-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht folgenden Standards

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012 + A11:2014

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

2014/35/EU

2014/30/EU

2015/863/EU



ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzeserlass vom 31. März 2015 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Erlasses vom 4. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2015/863/EG zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen über entsprechende Sammelstellen zu entsorgen ist. Das elektronische oder elektrische Altgerät kann auch aussortiert und bei Anschaffung eines vergleichbaren Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Die entsprechende Altgerätesammlung zwecks umweltfreundlicher Wiederverwertung verringert die Belastungen für Umwelt und Mensch und unterstützt die Wiederverwendung und/oder das Recycling von wertvollen Wertstoffen.

Die nicht fachgerechte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann je nach Gesetzeslage mit Bussgeldern geahndet oder strafrechtlich verfolgt werden. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt über die entsprechenden Behälter für die Sammlung von Altbatterien zu entsorgen.



ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND AKKUS

Gemäss der Gesetzesverordnung 188 vom 20. November 2008 zur Umsetzung der Richtlinie 2006/66/EG im Umgang mit Altbatterien oder verbrauchten Akkus und ähnlichen Abfällen weist das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie darauf hin, dass es verboten ist, Altbatterien im Hausmüll zu entsorgen.

Batterien und Akkus enthalten stark umweltbelastende Stoffe. Der Benutzer ist verpflichtet, Altbatterien über öffentliche Sammelstellen oder entsprechende Behälter zu entsorgen. Dieser Service ist kostenlos. Auf diese Weise werden die gesetzlichen Anforderungen eingehalten und die Umwelt geschont. Die Symbole zur Kennzeichnung der in Batterien und Akkus enthaltenen Gefahrstoffe sind wie folgt: Hg= Quecksilber, Cd= Cadmium, Pb= Blei.

Firma

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Firma

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Festnetz 14 Cent/Minute
Mobilnetz bis 42 Cent/Minute

DUBAI

VENTILATEUR SUR COLONNE
Mode d'emploi



Article-nr. DUBAI: 10520301

SOMMAIRE

1 Consignes de sécurité.....14

2 Caractéristique15

3 Installation16

4 Remplacement des piles17

5 Cotrôle du système et télécommande18

6 Notice d'utilisation.....19

7 Nettoyage et entretien19

8 Garantie / élimination / modifications techniques 20

Avant la première mise en service, veuillez lire scrupuleusement le mode d'emploi dans son Intégralité et tenir compte des consignes de sécurité afin d'éviter les dommages liés à une commande mauvaise ou non conforme ainsi qu'à des conditions d'environnement non autorisées. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter de nouveau ultérieurement.

Après avoir retiré l'emballage, contrôler que l'appareil ne présente aucun dommage. Si vous soupçonnez des dommages, ne mettez pas l'appareil en marche et adressez-vous à un spécialiste. L'emballage recyclable doit être tenu hors de portée des petits enfants ou être jeté aux ordures, mais doit être jeté de manière appropriée.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été expressément mis au point. Toute autre utilisation doit être considérée comme inappropriée et par conséquent comme dangereuse. Le fournisseur décline toute responsabilité concernant d'éventuels dommages corporels et/ou matériels, pouvant être imputés à une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans expérience et sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient assistés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent quels sont les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. Assurez-vous de placer l'appareil sur une surface appropriée et étanche, de sorte que le liquide déversé ne peut pas causer de dommages.

Les réparations des appareils électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes. Des Réparations et de modifications des appareils effectuées de manière inappropriée peuvent avoir des conséquences dangereuses pour l'utilisateur, pour lesquelles les prétentions en garantie seront rejetées.

- Lisez toutes les instructions avec attention avant d'utiliser l'appareil.
- Vérifiez que la tension secteur correspond aux indications données sur la plaque signalétique. Cet appareil est conçu pour être utilisé avec une alimentation électrique de 220-240V~ / 50-60 Hz.
- Ne pas placer le câble électrique sous un élément couvrant. Ne pas couvrir le câble électrique. Placez le câble dans une zone ne présentant aucun risque de trébucher.
- Veuillez placer le ventilateur, avant son utilisation, sur un sol plat et solide.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement. Ne tirez pas sur le câble pour retirer la fiche.
- Assurez-vous que le ventilateur ne rencontre pas d'obstacle pendant l'oscillation.
- N'insérez ni vos doigts ni un objet dans le ventilateur. Faites attention, lorsque vous utilisez le ventilateur en présence d'enfants, à ce que ces derniers ne jouent pas avec.
- Veillez à ce que des cheveux, des voilages, des nappes, des vêtements ou des rideaux ne se trouvent pas à proximité des ouvertures du ventilateur. Ils pourraient s'enchevêtrer dans le ventilateur et provoquer ainsi des dommages ou des blessures.
- N'utilisez pas le ventilateur lorsque le câble ou la prise sont endommagés ou lorsque l'appareil est tombé.

- Contrôlez régulièrement l'état du câble d'alimentation du ventilateur. S'il est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par son service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- N'utilisez pas le ventilateur dans un endroit humide, tel que, par exemple, une salle de bains.
- N'utilisez pas ce ventilateur à proximité d'une fenêtre et ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil.
- Ne pas utiliser ce ventilateur avec n'importe quel régulateur de puissance / de vitesse de rotation.
- Le ventilateur ne peut pas être utilisé sans sa base car il risquerait, dans un tel cas, de se renverser.
- Ne pas utiliser le ventilateur dans un endroit dans lequel sont utilisés ou stockés de l'essence, de la peinture ou des produits inflammables similaires.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.
- Veuillez utiliser ce ventilateur conformément aux indications fournies dans le présent manuel.
- N'essayez pas de démonter le ventilateur. L'appareil ne comprend aucune pièce pouvant être échangée par l'utilisateur lui-même. Pour toute opération de maintenance, veuillez retourner le ventilateur au vendeur.
- Maintenez le ventilateur propre et en bonne condition (veuillez vous adresser à un agent de service après-vente habilité).
- Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

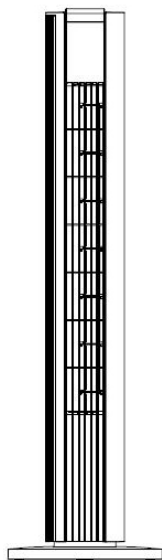
2 Caractéristiques

Modèle: DUBAI

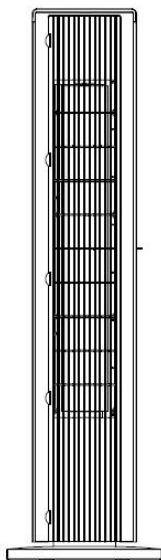
Voltage: 220-240V~

Fréquence: 50-60 Hz

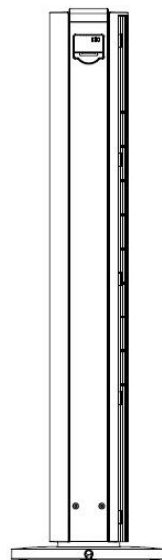
Puissance: 50 watts



Vue avant



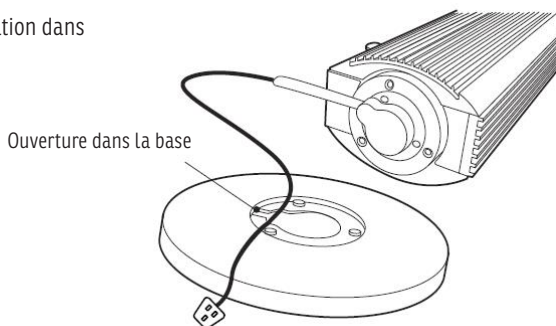
Vue latérale



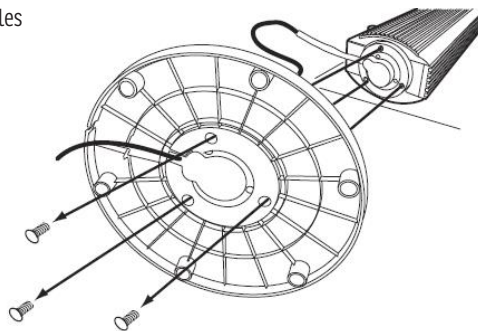
Vue arrière

3 Installation

1. Retirez tout le matériel d'emballage du carton.
2. Faites passer le câble d'alimentation dans l'ouverture de la base

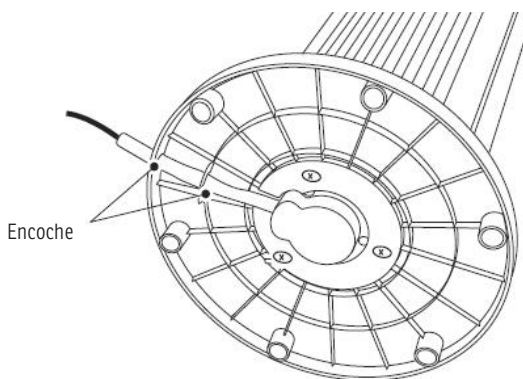


3. Joignez la base au corps principal et vissez les vis avec le tournevis



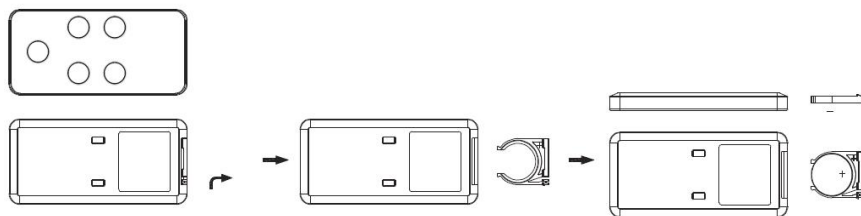
FR

4. Placez le câble d'alimentation dans l'encoche

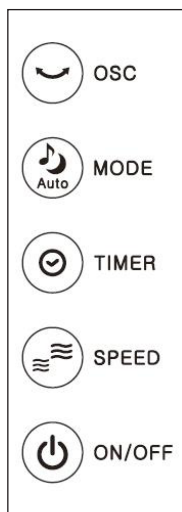


4 Remplacement des piles

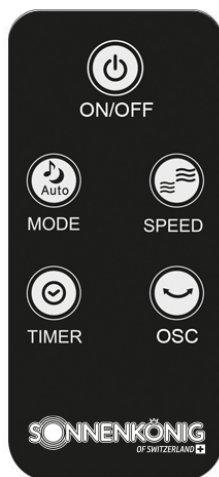
Appuyez sur le verrouillage TAB et ouvrez le compartiment des piles par glissement. Insérez les nouvelles piles et remplacez le compartiment des piles avec précautions dans la télécommande.



5 Contrôle du système et télécommande



Utilisation



Télécommande



OSC

Oscillation



MODE

Mode: Normal, Naturel (🎵), Veille (🌙), Auto (Auto)



TIMER

Contrôle de la durée: jusqu'à 24 heures



SPEED

Vitesse: élevée (🌊), moyenne (🌊), faible (🌊)



ON/OFF

Marche / arrêt

1. Insérez la fiche dans une prise électrique de 220-240V~ / 50/60Hz.
2. Appuyez sur la touche fonction du panneau de contrôle tactile comme suit :

POWER: Appuyez sur la touche ON / OFF pour allumer ou éteindre le ventilateur. Retirez la fiche de la prise pour arrêter complètement l'appareil. Il est recommandé de débrancher l'appareil en cas de non-utilisation afin d'augmenter la durée de vie de l'appareil.

SPEED: Choisissez la vitesse de ventilation souhaitée : HI (élevée), Mid (moyenne), LOW (faible) L'affichage LED se modifie de manière correspondante.

MODE: Normal, Naturel, Veille et Auto : appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode souhaité. L'affichage LED se modifie de manière correspondante.

MODE NATUREL: la vitesse de ventilation adopte un rythme naturel et fait osciller l'appareil de manière à simuler une ventilation naturelle.

MODE VEILLE: Le ventilateur oscille à un rythme prédéterminé et garantit ainsi un environnement de sommeil confortable.

MODE AUTO: Lorsque la température de la pièce est inférieure à 25° C, le ventilateur s'arrête automatiquement. Lorsque la température de la pièce est supérieure à 25° C, le ventilateur démarre automatiquement.

TIMER: Appuyez sur la touche TIMER pour régler la durée de fonctionnement entre 0,5 et 24 heures. L'affichage LED bleu indique la durée réglée. Lorsque le temps indiqué est écoulé, le ventilateur s'éteint automatiquement.

SWING: Appuyez sur la touche OSC pour activer la fonction oscillation. Appuyez à nouveau sur cette touche pour stopper l'oscillation.

3. Les fonctions de la télécommande fonctionnent de la même manière que les fonctions sur le panneau de contrôle.

7 Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de le déplacer ou d'effectuer des opérations de maintenance.
- Débranchez l'appareil et attendez que la ventilation s'arrête avant de commencer le nettoyage de l'appareil.
- Ne plongez en aucun cas le câble électrique, la fiche ou l'appareil dans de l'eau et ne passez pas l'appareil sous l'eau courante.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec un produit nettoyant abrasif, de l'essence, un solvant ou d'autres produits dissolvants afin de ne pas endommager l'appareil.
- Nettoyez la surface du ventilateur à l'aide d'un tissu humide.

- Il est recommandé de vérifier et de nettoyer l'appareil et le filtre toutes les 2 semaines. Ouvrez le couvercle du filtre avec précautions et retirez le filtre. Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou un tissu humide. Séchez le filtre et remplacez-le à l'intérieur. Il est recommandé de placer le ventilateur sur une surface plane pour retirer le couvercle du filtre afin d'éviter tout dommage.
- Après le nettoyage, l'appareil doit être complètement séché avant d'être raccordé à l'électricité.
- Il n'est pas recommandé de démonter le ventilateur pour effectuer des réparations électriques, à moins qu'il ne s'agisse d'une personne qualifiée.
- Lorsque le ventilateur n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, conservez-le dans un endroit frais, sec, sûr et hors de la portée des enfants. Ne pas stocker l'appareil dans un endroit chaud et ne pas l'exposer directement aux rayons du soleil.

8 Garantie / élimination / modifications techniques

Garantie

L'appareil sont contrôlés de manière précise avant la livraison. Si malgré tout un vice devait être constaté sur votre appareil, adressez-vous en toute confiance à notre revendeur. Veuillez joindre la preuve d'achat, car celle-ci doit être présentée pour la prestation de garantie. La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat.

Elimination

L'appareil, doit être jeté de manière appropriée. L'appareil peut dans tous les cas être remis gratuitement à tout revendeur spécialisé.

Modifications techniques

Sous réserve de modifications de la technique et du design.

CE-Déclaration de conformité

L'adaptateur de l'appareil est conforme aux normes suivantes

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012 + A11:2014

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

2014/35/EU

2014/30/EU

2015/863/EU



INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES DU PRODUIT

Conformément à l'article 26 du décret-loi du 31 mars 2015 portant application de la directive 2012/19/CE et à la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2015/863/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets.

Le symbole de poubelle barrée sur la machine ou l'emballage indique qu'à la fin de leur vie, les composants de l'appareil doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Veuillez trier les déchets électroniques et électriques ou remettre l'appareil défectueux au concessionnaire pour l'achat d'un appareil neuf. Le tri, le traitement et l'élimination conformes des appareils électriques et électroniques permettent d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable. Les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées séparément dans les conteneurs dédiés à la collecte des piles usagées.



ÉLIMINATION DES PILES ET DES BATTERIES

Conformément au décret législatif 188 du 20 novembre 2008 portant application de la directive 2006/66/CE relative aux piles, aux accumulateurs et aux déchets connexes, le symbole de poubelle barrée d'une croix placé sur la batterie indique qu'il est interdit de jeter les piles usagées avec les ordures ménagères.

Les piles et batteries contiennent des substances hautement polluantes pour l'environnement. L'utilisateur est tenu d'éliminer les piles usagées dans les points de collecte situés dans la municipalité ou dans les conteneurs appropriés. Ce service est gratuit. De cette façon, les exigences légales seront respectées et l'environnement sera protégé.

Les symboles identifiant les matières dangereuses pouvant être présentes dans les piles et les accumulateurs sont les suivants: Hg = mercure, Cd = cadmium, Pb = plomb.

Maison

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Maison

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Festnetz 14 Cent/Minute
Mobilnetz bis 42 Cent/Minute

DUBAI

VENTILATORE A COLONNA

Manuale dell'utente



Nr. articolo DUBAI: 10520301

INDICE

| | |
|---|----|
| 1 Avvertenze per la sicurezza..... | 25 |
| 2 Specifiche..... | 26 |
| 3 Installazione | 27 |
| 4 Sostituzione delle batterie | 28 |
| 5 Comandi sul pannello di controllo e sul telecomando | 29 |
| 6 Istruzioni operative | 30 |
| 7 Pulizia e manutenzione | 30 |
| 8 Garanzia / Smaltimento / Modifiche tecniche..... | 31 |

Prima di mettere in funzione per la prima volta il deumidificatore, si raccomanda di leggere con cura le istruzioni d'uso e di rispettare le avvertenze di sicurezza al fine di evitare un utilizzo improprio o sbagliato come pure condizioni ambientali non idonee. Si raccomanda di conservare le istruzioni per futura consultazione.

Controllare l'apparecchio dopo averlo rimosso dall'imballo. In caso di sospetto danneggiamento non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi ad un tecnico specializzato. Non conservare alla portata dei bambini il materiale d'imballo riciclabile, ma provvedere all'opportuno smaltimento.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato espressamente progettato. Qualsiasi altro impiego è improprio e quindi da ritenersi pericoloso. Il fornitore non risponde di eventuali danni a cose e persone, che sono imputabili ad un utilizzo inappropriato o errato.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini che abbiano compiuto gli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure che manchino di esperienza e conoscenza, purché abbiano ricevuto assistenza o formazione per un uso sicuro dell'elettrodomestico e ne comprendano quindi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Assicurarsi di posizionare il dispositivo su una superficie idonea e impermeabile, in modo che i liquidi sversati non possano causare alcun danno.

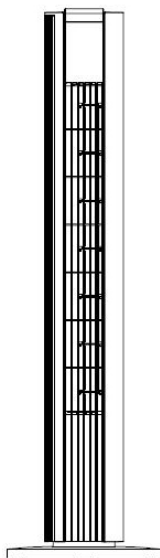
Eventuali riparazioni su apparecchi elettrici devono essere svolte esclusivamente da personale tecnico qualificato. Riparazioni e modifiche effettuate in maniera non qualificata possono avere conseguenze pericolose per l'utente, per le quali si declina ogni responsabilità e garanzia.

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Controllare la tensione indicata sulla targhetta. Questo prodotto è progettato per una fornitura elettrica 220-240V~ / 50-60 Hz.
- Non coprire il cavo elettrico. Non sovrapporre il cavo con piccole coperture o elementi simili. Disporre il cavo in modo da evitare il rischio di inciamparvi.
- Mettere il ventilatore su una superficie piana, solida e sicura prima dell'uso.
- Staccare la spina dalla presa quando il prodotto non viene utilizzato tenendo la spina e tirandola fuori. Non tirare il cavo per staccare la spina.
- Assicurarsi che il ventilatore non si ostruisca durante il funzionamento.

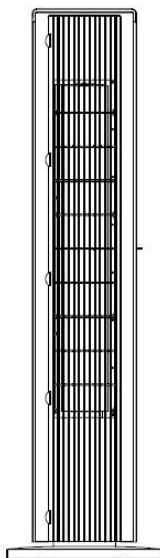
- Non inserire le dita o qualsiasi altro oggetto nella griglia, mentre la ventola è in funzione. Si prega di prestare particolare attenzione durante l'uso del prodotto se in presenza di bambini, per evitare che i bambini giochino con il ventilatore.
- Non lasciare che i capelli, tende, tovaglie, tendaggi entrino in contatto con le aperture del ventilatore. poichè potrebbero essere risucchiati da esso causando danni e/o lesioni.
- Non utilizzare il ventilatore se il cavo o la spina sono danneggiati, se la pala del ventilatore è scollegata o se l'unità è stata danneggiata in altro modo.
- Controllare periodicamente il cavo di alimentazione della ventola. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dalla sua divisione di servizi post-vendita o da una persona adeguatamente qualificata, in modo da evitare possibili pericoli
- Non utilizzare questo ventilatore in esterni; esso è stato progettato solo per l'uso in interni.
- Non utilizzare questo ventilatore in una zona umida come il bagno.
- Non usare questo ventilatore con qualsiasi controllo della velocità dei semiconduttori.
- Il ventilatore non deve essere utilizzato senza una base, né quando è ribaltato
- Non utilizzare il ventilatore in aree in cui sono stoccati o utilizzati sostanze come benzina, vernici, liquidi infiammabili o simili.
- Scollegare l'unità prima pulirla o muoverla.
- Scollegare sempre l'unità quando non è in uso.
- Utilizzare questo fan solo come descritto in questo manuale.
- Non cercare di smontare il ventilatore; non ci sono parti che possono essere riparati da un utente generico. Se è necessaria la manutenzione, si prega di inviare la ventola a personale qualificato.
- Non utilizzare una prolunga.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

2 Specifiche

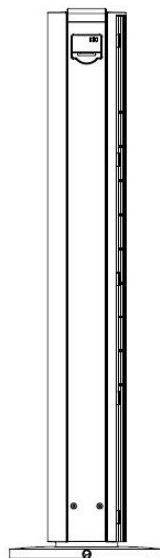
Modello: DUBAI
Vtaggio: 220-240V~
Frequenza: 50-60 Hz
Potenza: 50 Watts



Vista anteriore



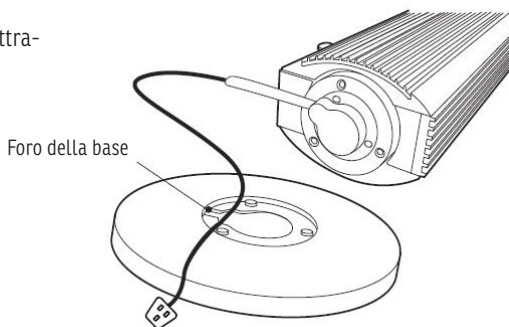
Vista laterale



Vista posteriore

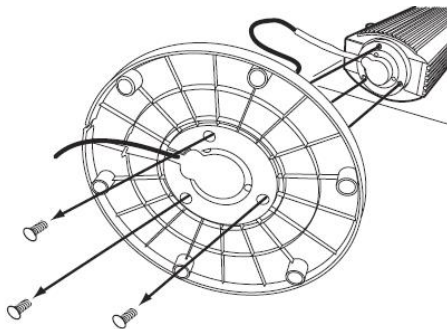
3 Installazione

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dalla scatola.
2. Far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro della base

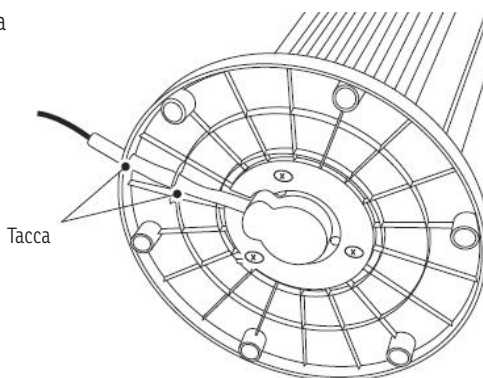


3. Inserire il corpo principale nella base e stringere le viti con un cacciavite

IT

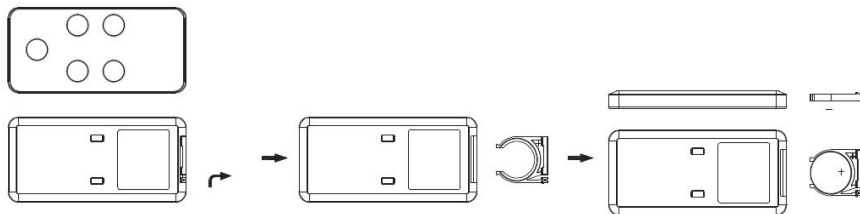


4. Posizionare il cavo di alimentazione nella tacca apposite



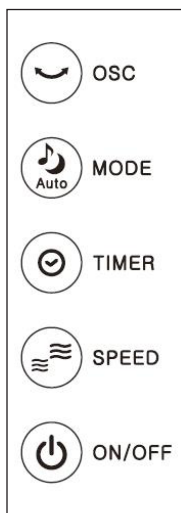
4 Sostituzione delle batterie

Premere sullo sportellino del vano delle batterie e farlo scorrere verso il basso. Inserire le nuove batterie, quindi reinsertire delicatamente il coperchio del vano batterie.

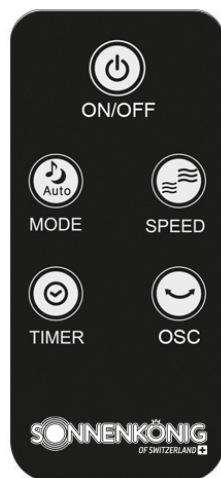


5 Comandi sul pannello di controllo e sul telecomando

IT



Pannello di controllo



Telecomando



OSC

Oscillazione calma



MODE

Modalità: Normale, Naturale (🎵), Sleep (🌙), Auto (Auto)



TIMER

Tasto di controllo del timer: sino a 24 ore



SPEED

Settaggio della velocità: HI (🌊), MID (🌊), LOW (🌊)



ON/OFF

Accensione e spegnimento del ventilatore

6 Istruzioni operative

IT

1. Inserire la spina in una presa di corrente del tipo 220-240V~ / 50-60Hz
2. Premere i tasti funzione sul pannello di controllo a sfioramento come segue:
 - **POWER:** Accendere il ventilatore premendo il tasto ON / OFF; premendo nuovamente il tasto lo si mette in modalità standby. Scollegare il cavo di alimentazione per spegnere completamente il ventilatore. Si consiglia di scollegare il cavo di alimentazione quando la macchina non è in uso per prolungare la sua vita.
 - **SPEED:** Regolare la velocità della ventola: HI (alta), MID (media) or LOW (bassa) che corrispondono rispettivamente ai LED: HI, MID, LOW.
 - **MODE:** Premere questo tasto per impostare la modalità del ventilatore: naturale, Sleep e Auto. L'indicatore LED cambierà di conseguenza: normale, Naturale, Sleep, Auto.
 - **MODALITÀ NATURALE:** la velocità del ventilatore fluttuerà automaticamente in un intervallo di tempo impostato per simulare brezza naturale.
 - **MODALITÀ SLEEP:** La velocità del ventilatore oscillerà automaticamente in un intervallo di tempo impostato per fornire un ambiente di sonno confortevole.
 - **MODALITÀ AUTO:** Quando la temperatura ambiente è di 25° C o al di sotto, la ventola si ferma automaticamente. Quando la temperatura ambiente è superiore a 25° C, il ventilatore si avvia automaticamente.
 - **TIMER:** Premere il tasto Timer per scegliere un'impostazione del timer tra i 30 minuti e le 24 ore. Il display LED blu mostrerà il tempo selezionato. Poi il ventilatore si spegne automaticamente una volta trascorso il tempo selezionato.
 - **SWING:** Premere il tasto OSC per attivare la funzione di oscillazione. Premere di nuovo per disattivarla.
3. Se si utilizza il telecomando o il pannello di controllo, le funzioni sono identiche.

7 Pulizia e manutenzione

- Scollegare sempre l'apparecchio prima di spostarlo o effettuare la manutenzione
- Staccare la spina e attendere che la ventola si arresta prima di effettuare la pulizia
- Non immergere il cavo di alimentazione, la presa o la macchina nel suo insieme in acqua o sciacquare sotto il rubinetto.
- Per evitare di danneggiare l'apparecchio, non usare detergenti, benzina, benzene, solventi o altri solventi per pulire l'unità.
- Usare un panno umido per pulire le superfici del ventilatore.

- Si consiglia di controllare e pulire il filtro ogni 2 settimane. Rimuovere con cautela il coperchio del filtro ed estrarre il filtro. Pulire il filtro con un aspirapolvere o un panno umido. Asciugare il filtro prima di sostituirlo. Per evitare danni, si consiglia di posizionare il ventilatore su una superficie piana prima di rimuovere il coperchio del filtro.
- Dopo la pulizia, verificare l'unità sia completamente asciutta prima di collegarla nuovamente alla rete elettrica.
- Il ventilatore non deve essere smontato, se non da un agente di servizio autorizzato o altra persona abilitata ad effettuare riparazioni elettriche.
- Se la ventola non verrà utilizzato per un lungo periodo, conservarlo in un luogo fresco, asciutto e al sicuro lontano dalla portata dei bambini. Non conservare l'apparecchio in ambienti caldi o alla luce solare diretta.

5 Garanzia / Smaltimento / Modifiche tecniche

Garanzia

I prodotti vengono controllati attentamente prima della spedizione. Se dovesse comunque presentarsi un vizio sul vostro apparecchio, vi invitiamo a rivolgervi in tutta tranquillità al vostro rivenditore. Vi rammentiamo di portare appresso la ricevuta d'acquisto, che deve essere presentata per ogni prestazione in garanzia. Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di acquisto.

Smaltimento

Provvedere ad un corretto smaltimento del prodotto. L'apparecchio può essere consegnato gratuitamente per il relativo smaltimento a qualsiasi rivenditore specializzato.

Modifiche tecniche

Con riserva di eventuali modifiche tecniche e di progettazione.

CE-Dichiarazione di Conformità

Il dispositivo è conforme alle seguenti norme

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012 + A11:2014

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

2014/35/EU

2014/30/EU

2015/863/EU



INFORMATIVA SMALTIMENTO RELATIVA ALLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi dell'art. 26 del D.L. del 31 marzo 2015, di attuazione della direttiva 2012/19/EU e del D.L. 27 del 4 marzo 2014, di attuazione della direttiva 2015/863/EU relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione del processo di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile con l'ambiente, contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. Eventuali pile o batterie ricaricabili contenute nel dispositivo devono essere smaltite separatamente negli appositi raccoglitori preposti alla raccolta delle pile esauste.



SMALTIMENTO PILE E ACCUMULATORI

Ai sensi del D. Lgs. n. 188 del 20 novembre 2008, di attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti, il simbolo del bidone barrato posto sulla batteria indica che è fatto divieto di smaltire batterie esauste nei rifiuti domestici.

Pile e batterie contengono sostanze altamente inquinanti per l'ambiente. È fatto obbligo all'utente di smaltire le batterie esauste nei centri di raccolta siti nel comune di appartenenza o negli appositi contenitori. Il servizio è gratuito. In tal modo verranno rispettate le norme di legge contribuendo alla salvaguardia dell'ambiente.

I simboli identificativi di sostanze. I simboli identificativi di sostanze pericolose eventualmente presenti in pile e batterie sono i seguenti: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Piombo.

Ditta

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Ditta

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Telefono fisso 14 Cent/Minute
Telefono mobile bis 42 Cent/Minute

DUBAI

SLIM TOWER FAN

User manual



Article-Nr. DUBAI: 10520301

INDEX

1 Safety instructions.....36

2 Product specifications37

3 Installation38

4 Replacing the battery39

5 Keys of control panel and remote control 40

6 Operation instructions 41

7 Cleaning and maintenance..... 41

8 Warranty / Disposal / Technical change42

1 Safety instructions

EN

Please read before first commissioning the safety instructions carefully and observe the safety instructions to prevent damage due to misuse, improper operation, and improper environmental conditions to be avoided. Keep these for later reference.

Check the device after removing the packaging for damage. Do not put the unit in case of suspected corruption in operation and consult a specialist. The recyclable packaging material must not be stored or disposed accessible for young children, but must be disposed of properly.

This appliance is only for the purpose for which it was explicitly developed. Any other use is regarded as improper and therefore dangerous. The supplier is not liable for damage to persons and / or property damage due to an improper or incorrect use.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Please make sure to place the device on a suitable and waterproof surfaces, so that spilled liquids can not cause harm.

Repairs to electrical appliances must only be carried out by trained personnel only. Improperly performed repairs and alterations to the equipment can have dangerous consequences for the user according to what the warranty will be rejected.

- Read all instructions carefully before using the product.
- Check the voltage indicated on the rating plate. This product is designed for a 220-240V~ / 50-60 Hz electric supply.
- Do not place the electrical cord under any kind of cover. Do not overlay the cord with small covers or similar elements. Place the cord in an area where there is no risk of tripping over it.
- Place the fan on a flat, firm and safe surface before use.
- Disconnect the plug from the socket when not in use by holding the plug and pulling it out. Do not pull the cord to remove the plug.
- Please make sure the fan cannot touch any obstructions while in operation.
- Do not put your fingers or any other object into the front grill while the fan is operating. Please pay special attention when in use near children, and prevent children playing with the fan.
- Do not let hair, net curtains, tablecloths, clothes or curtains near the openings of the fan. These could be entangled into the fan, causing damage or injury.

- Do not use the fan if the cord or plug is damaged, the fan blade has disconnected or the unit is damaged in any other way.
- Periodically check the power cord of the fan. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service division or a suitably qualified person to avoid danger.
- Do not use this fan outside; it is for indoor use only.
- Do not use this fan in a damp area such as bathroom.
- Do not use this fan near a window or in direct sunlight.
- Do not use this fan with any semi-conductor speed control.
- The fan should not be operated without a base, nor when tipped over.
- Do not operate the fan in areas where gasoline, paints or similar flammable liquids are used or stocked.
- Unplug the unit before servicing or moving, including for cleaning purposes.
- Always unplug the unit when not in use.
- Use this fan only as described in this manual.
- Do not try to disassemble this fan; there are no parts that could be repaired by a general user. If maintenance is required, please send the fan back to the agent.
- Keep the fan clean and maintain in good condition (through an authorised service agent).
- Do not use an extension cord.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

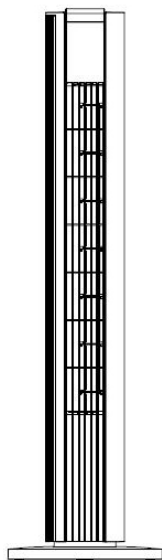
2 Product specifications

Model: DUBAI

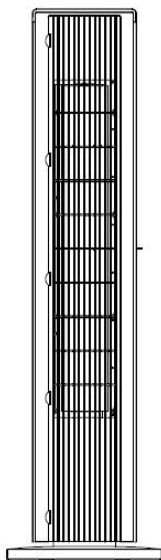
Voltage: 220-240V~

Frequency: 50-60 Hz

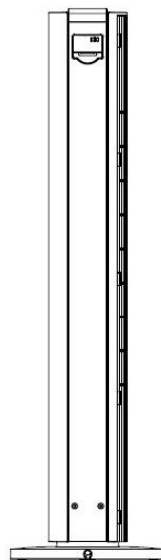
Power: 50 Watt



Front view



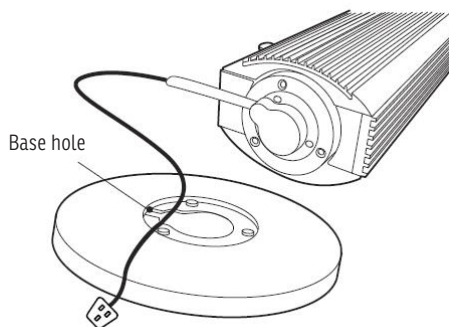
Side view



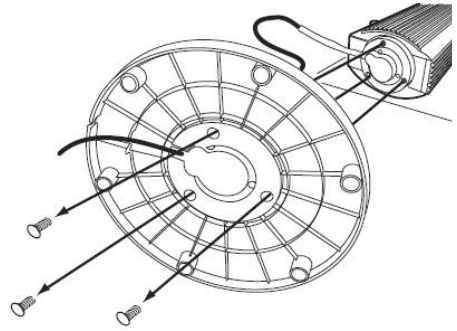
Rear view

3 Installation

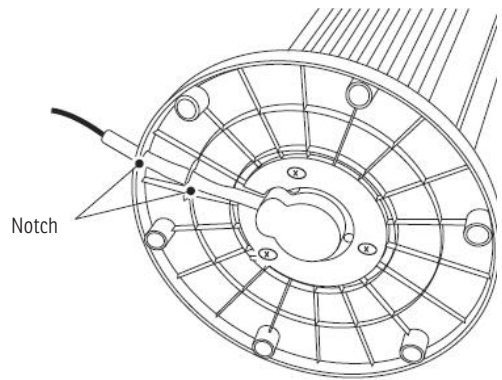
1. Remove all packaging materials from the box
2. Pass the power cord through the base hole



3. Insert the main body into the base and tighten the screws with a screwdriver

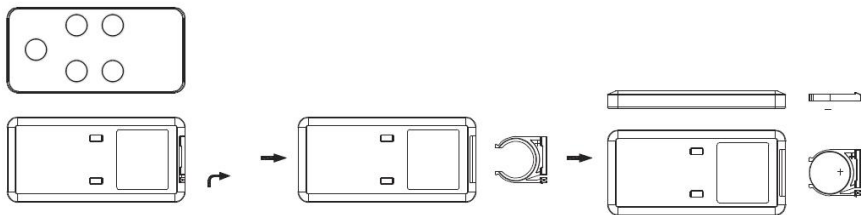


4. Place the power cord into the notch



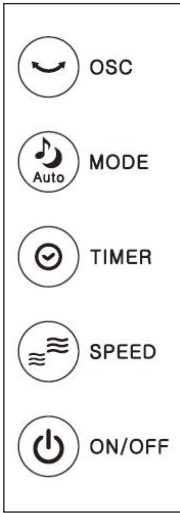
4 Replacing the battery

Press the tab lock and slide the battery compartment open. Insert the new battery, then gently push the battery compartment cover back into the remote control.

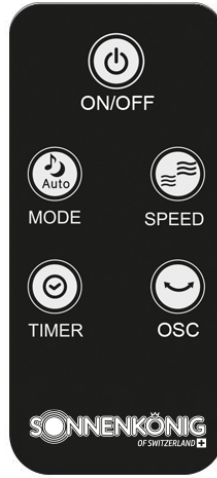


5 Keys of control panel and remote control

EN



Top panel



Remote control



Smooth oscillation



Mode: Normal, Natural (🎵), Sleep (🌙), Auto (Auto)



Timer control: Up to 24 hours



Speed setting: HI (🌊), MID (🌊), LOW (🌊)



On and off control

6 Operating instructions

EN

1. Insert the plug into a 220-240V~ / 50-60Hz electrical power supply outlet.
2. Press the function keys on the touch control panel as follows:
 - **POWER:** Turn the fan on by pressing the ON/OFF key; pressing this key again turns it off and puts the fan into standby mode. Unplug the power cord to turn off the fan completely. We recommend unplugging the power cord when the machine is not in use to prolong its lifetime.
 - **SPEED:** Adjust the fan speed to the desired level: HI, MID or LOW. The LED indicator will change accordingly: HI (≡), MID (≡), LOW (≡).
 - **MODE:** Press this key to set the fan mode: Normal, Natural, Sleep and Auto. The LED indicator will change accordingly: Natural (🎵), Sleep (☾), Auto (Auto).
 - **NATURAL MODE:** Fan speed will fluctuate automatically in a set time interval to simulate natural breeze.
 - **SLEEP MODE:** Fan speed will fluctuate automatically in a set time interval to provide a comfortable sleeping environment.
 - **AUTO MODE:** When the room temperature is 25° C or below, the fan will stop automatically. When the room temperature is higher than 25° C, the fan will run automatically.
 - **TIMER:** Press the Timer key to choose a timer setting between 30 minutes and 24 hours. The blue LED display will show the time selected. Then the fan will automatically shut off when the selected time has elapsed.
 - **SWING:** Press the OSC key to turn on the oscillation function. Press again to turn it off.
3. Whether you use the remote control or the control panel, the functions are identical.

7 Cleaning and maintenance

- Always unplug the unit before moving or servicing.
- Unplug the unit and wait until the fan stops running before cleaning.
- Never immerse the power cord, plug or the appliance as a whole in water or rinse under the tap.
- To avoid damaging the appliance, do not use detergent, gasoline, benzene, thinner or any other solvents to clean the unit.
- Use a damp cloth to clean the surfaces of the fan.
- We recommend checking and cleaning the filter every 2 weeks. Remove the filter cover carefully and take out the filter. Clean the filter with a vacuum cleaner or damp cloth. Dry the filter before replacing it. To avoid any damage, we suggest placing the fan on a flat surface before removing the filter cover.
- After cleaning, ensure the unit is completely dry before connecting to the power supply.
- The fan must not be disassembled, except by an authorised service agent or other person qualified to undertake electrical repairs.
- If the fan will not be used for a long time, store it in a cool, dry and safe place well away from children. Do not store the appliance in hot places or in direct sunlight.

8 Warranty / Disposal / Technical change

EN Warranty

The Products are controlled just before delivery. If despite a lack of your product, try trustfully your seller. Please bring your receipt, as this is to be submitted for each warranty. The guarantee period is 24 months from date of purchase.

Disposal

The device must be disposed of properly. The device can be distributed free of charge for disposal at each dealer.

Technical changes

Reserving technical changes in technology and design

CE Declaration of Conformity

This device complies with the following standards

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 60335-1:2012 + A11:2014

EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 62233:2008

2014/35/EU

2014/30/EU

2015/863/EU



DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT

In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 31 March 2015 implementing Directive 2012/19/EC, and the Law of 4 March 2014 implementing Directive 2015/863/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management.

The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send back to the retailer when purchasing new, equivalent devices in a one-to-one process. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal helps to avoid possible adverse effects on the environment and health, and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.



DISPOSAL OF BATTERIES AND ACCUMULATORS

In accordance with Legislative Decree 188 of 20 November 2008 implementing Directive 2006/66/EC on batteries, accumulators and related waste, the symbol of the crossed-out waste bin on the battery indicates that the disposal of used batteries is prohibited in household waste.

Single-use and rechargeable batteries contain substances that are highly polluting for the environment. The user is obliged to dispose of used batteries at collection points in the municipality or in appropriate containers. This service is free. In this way, legal requirements are adhered to and the environment protected.

The symbols identifying hazardous materials that may be present in single-use and rechargeable batteries are as follows: Hg = Mercury, Cd = Cadmium, Pb = Lead.

Company

Armin Schmid
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Company

Armin Schmid
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Festnetz 14 Cent/Minute
Mobilnetz bis 42 Cent/Minute